



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاِيَّاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ
كَتَبَ رِبُّكُمْ عَلٰى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَلٰهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ
سُوْءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
وَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
إِذَا كَانَتْ لِنَّكَ الْتِصْفِ مِنْ شَعْبَانَ فَقُومُوا لِنَّهَا
وَصُومُوا يَوْمَهَا...

バラートの夜

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاِيَّاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ
كَتَبَ رِبُّكُمْ عَلٰى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَلٰهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ
سُوْءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
وَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
إِذَا كَانَتْ لِنَّكَ الْتِصْفِ مِنْ شَعْبَانَ فَقُومُوا لِنَّهَا
وَصُومُوا يَوْمَهَا...

親愛なるムスリムの皆様！

全能のアッラー (swt) から、しもべたちに授けられた最大の祝福のひと時が訪れました。このひと時、可能性と多くの機会が、一人ひとりの人生をありますところなく包み込みます。これはかけがえのない財産であり、一瞬一瞬が貴く、決して無駄にすることのできない価値を秘めています。

尊敬すべき信仰者の皆様！

特定の月や日時に限らず、アッラー (swt) への崇拝を意識して過ごした時間は、そのすべてが尊いものです。しかし、聖なる恩寵の時として授けられ、祈りが受け入れられ、赦しへと導かれる特別な時もまた存在します。これは、アッラー (swt) から人々に示された、無限の慈悲のしるしです。そのような貴重な時のひとつがライラトル・バラートであり、2月2日の夕刻から始まるひと時が、まさにそれにあたります。

親愛なるムスリムの皆様！

アッラーの使徒 (saw) は、ライラトル・バラートに捧げられる崇拝や礼拝、祈りが、私たちへの赦しにつながるという吉報を伝えてくださいました。「シャアバーン月十五日には斎戒をし、また夜は礼拝をして過ごしなさい。なぜならその夜、日が沈むと、至高のアッラーは、私たちには知ることのできない形で、地上に最も近い天にご自身を現されます。そして、『誰か、赦しを求める者はいないか。わが赦そう。誰か、糧を求める者はいないか。』

¹ Ibn Majah, Iqamat, 191

いか。わが授けよう。誰か、災難に遭っている者はいないか。わが助けよう……』と仰せになり、それは夜明けまで続くのです」。¹

尊敬すべき信仰者の皆様！

ライラトル・バラートとは、私たちの心の最も深いところから、アッ=ラフマーン (swt) へと至る道が開かれる時です。悔い改め、アッラー (swt) に立ち返ることによって、その慈悲と赦しを願い求めるために与えられた、かけがえのない時なのです。

全能のアッラー (swt) は、預言者ムハンマド (saw) に対し、聖クルアーンの中で次のように告げておられます。「われらのしるしを信じる者が、あなたのところへ来たときは言いなさい。「あなたがたに平安あれ。あなたがたの主は、[あらかじめ]慈悲を御自らの旨とした。それゆえ無知であったために悪を行った者が、その後になって悔い改め、また自らをただすなら、御方はもっともよく赦し、もつとも慈悲深い」。²

親愛なるムスリムの皆様！

この夜の教えとバラカ (祝福) の恩恵を受け取り、永遠の生における救いというバラートを授かりましょう。

息をひとつするのにも、アッラー (swt) のご承認を求める心を忘れずにいましょう。クルアーンとスンナの導きに従い、私たちの人生を形づくっていきましょう。アッラー (swt) への崇拝を意識せずに過ごしてしまった時間は、やがて損失となって自らに返ってくるということを、決して忘れないようにしましょう。

この場を通して、皆様にライラトル・バラートのお祝いを申し上げます。聖なるこの夜、全能のアッラー (swt) が私たちの貴い共同体に、イスラーム世界に、そして全人類に、平安と繁栄をもたらしてくださいますように。

² An'am 6/54.